

# Христос Воскрес! - Воістину Воскрес!

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував!  
І нам дарував життя вічне, поклоняємось Його триднювньому Воскресенню.

## 17 травня 2015р. – Неділя Сліпородженого – 6-а після Пасхи – Глас 5 May 17, 2015 – Sunday of the Man Born Blind – 6<sup>th</sup> after Pascha – Tone 5

9:30AM За Парафіян та жертводавців

### Понеділок, 18 травня

8:00AM † Ольга Островська – 40ий день (ж. Родина)

### Вівторок, 19 травня

8:00AM † Ірина Петрик (ж. род. Михайлів)

### Середа, 20 травня

8:00AM † Марія Медейрос (ж. род. Михайлів)

### Четвер, 21 травня – ВОЗНЕСІННЯ ГОСПОДНЄ

9:00AM За Парафіян та жертводавців

6:00PM † Ксеня Чижович (ж. Наталка Масний)

### П'ятниця, 22 травня

8:30AM † Фелікс (ж. род. Косцьолек)

6:00PM *МОЛЕБЕНЬ до Марії, Мати Божої*

### Субота, 23 травня

8:30AM † Микола Стасів (ж. род. Ленцик)

*Вінчання: Данило Козюпа і Наталя Темницька*

### Неділя, 24 травня – св. Отців 1-го Вселенського Собору

9:30AM За Парафіян та жертводавців

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS:

**Epistle** – Acts 16:16-34

**Gospel** – John 9:1-38

**WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!** Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

**ETERNAL SANCTUARY LAMP** is offered this week for our CYM members for success at Zlet (by N.N.).

**ADULT RELIGIOUS ED** – Wednesday, May 20 at 6PM in our Church undercroft.

**MAY DEVOTIONS:** During the month of May we will be offering a Moleben to Mary, the Mother of God. Everyone is invited to take part in this beautiful devotion to our heavenly Mother! This week will be on Friday at 6PM.

**WEDDING:** *Natalie Temnycky* and *Daniel M. Koziupa* will be married in our Church on Saturday, May 23. Please pray for the Lord's blessing upon them.

**UKRAINIAN HERITAGE SCHOOL** ends the school year on Sat., May 30, with Moleben and distribution of final report cards.

**PARISH "PRAZNYK" FEASTDAY** will be celebrated on Sunday, May 31 – the Feast of Pentecost. All are invited.

**PILGRIMAGE AT ST. JOSAPHAT'S MONASTERY** in Glen Cove, Long Island, will be held on Sunday, June 7, beginning with 9:30AM Pontifical Divine Liturgy. The Basilian Fathers invite everyone to participate. For info call (917) 975-1057.

**HOLY SPIRIT CEMETERY ANNUAL PILGRIMAGE** (Hamptonburg) will be held on Sunday, June 14, beginning with 10AM Pontifical Divine Liturgy. Afterwards – Parastas at Main Cross and services at gravesites. Food will be available.

**THE PASTORAL COUNCIL** will meet on Thursday, July 2, at 6PM. All parishioners are invited to attend any meeting!

**50<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF OUR HOLY TRINITY PARISH** is in 2016 with the main celebration on *Sunday, June 19, 2016* – Feast of Pentecost. Eparch of Stamford Bishop Paul Chomnycky has already confirmed his attendance. Save the date!

*CONTINUE TO PRAY FOR PEACE AND A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!*

# Christ is Risen! - Indeed, He is Risen!

Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the graves bestowing life!  
And to us He has granted life eternal, we bow down before His resurrection on the third day.



**THURSDAY** is a Holy Day of Obligation – the Feast of the **ASCENSION INTO HEAVEN OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST.**

Divine Liturgies will be celebrated at 9AM and at 6PM. Come and pray with us!

В цьому тижні у **ЧЕТВЕР** обов'язкове свято для українців католиків – празник **ВОЗНЕСІННЯ НА НЕБО ГОСПОДА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.**

Святі Літургії – о 9-ій год. рано та о 6-ій год. веч. Прийдіть і помоліться!

**Слово Боже на сьогодні: Апостол – Ді. 16, 16-34 Євангеліє – Йо. 9, 1-38**

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на цей тиждень – за успіхів наших СУМівців на Злеті Юнацтва (ж. Н.Н.).

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ** – в середу, 20 травня о 6-ій год. веч..

**МОЛЕБЕНЬ – МАЇВКА:** В місяці травні правитиметься Молебень до Марії, Мати Божої. Запрошуємо всіх приймати участь у цих відправах, наступна яка буде в п'ятницю, 22 травня о 6-ій год. веч.

**ВЕСІЛЛЯ** – Помоліться за Боже благословення для молодят котрі вінчаються в нашій Церкві в суботу, 23 травня: *Наталя Темницька* і *Данило Козюпа*.

**СУБОТА, 30 ТРАВНЯ** – Закінчення навчального року в парафіяльній Школі Українознавства. Молебень о 10-ій год. рано. Відтак вручення свідоцтв і останній дзвоник.

**СВЯТКУВАННЯ ПАРАФІЯЛЬНОГО ПРАЗНИКА** Пресвятої Тройці відбудеться в неділю, 31 травня.

**Відпуст в МОНАСТІРІ Св. ЙОСАФАТА** Отців Чину Св. Василя Великого (Глен Ков) відбудеться в неділю, 7 червня. В програмі: Архиєрейська Божественна Літургія, Молебень за зцілення родинного дерева, Хресна Дорога. За довідками телефонуйте на ч. (917) 975-1057.

**45-А РІЧНА ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ПРОЩА НА ЦВИНТАРІ Св. ДУХА** (Гамптонбург) – в неділю, 14 червня. Архиєрейська Божественна Літургія о 10:00. Відтак Парастас та Панахиди на приватних могилах. Біля головного шатра можна буде закупити квіти, свічки, і т.п., та й українські харчі, каву і солодке.

**ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ** – у четвер, 2 липня о год. 6:30.

**ЮВІЛЕЙ 50-РІЧЧЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ У 2016 РОЦІ** – головне святкування відбудеться в неділю, 19 червня 2016 р. – на свято П'ятидесятниці. Єпарх Стемфордський Владика Павло вже підтвердив свою участь. Зазначіть собі дату в календарях!

**СВЯТА СПОВІДЬ** – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

*МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!*

### Financial Recap – 05/10/2015

Parishioners	\$ 532.00
Guests	125.00
Poor	17.00
Candles	97.00
Fuel	140.00
Coffee	77.00
Easter Offering	20.00
Easter Flowers	20.00
Bright Week	20.00
Palm Sunday	20.00
Good Friday	20.00
F/D Annunciation	20.00
Andrew's Pence	20.00

**Total Contributions: \$1,128.00**

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary